

# ZOOM

das Kundenmagazin der Stadtwerke Nettetal | Ausgabe September 2013

Ganz entspannt mit Wohlfühlenergie von den Stadtwerken

Seite 4-5



### **NETT'S BIKE**

Kostenfrei Energie für E-Bikes tanken

Seite 3

## **TRINKWASSER**

Fünf Spezialisten sorgen für beste Qualität

Seite 8-9

### **FINLANTIS-HIGHLIGHTS**

Wiesn Gaudi, Meisterschaft und Polarnacht

Seite 10





## Stadtwerke

### Inhalt

Seite 6

Seite 11

Seite 4–5 Unsere Besten für preisbewusste Haushalte

Corso Film Casino:
Kult-Kino ist seiner Zeit voraus

Seite 7 Zahlungsverkehr wird europäisch Energiespar-Tipp

Seite 8–9 Fünf Speziallisten sorgen für beste Trinkwasserqualität

Seite 10 Wiesn Gaudi, Aufguss-Meisterschaft und Polarnacht

Hotel & Restaurant Am Krickenbecker See, V-Tipps

Seite 12 ZOOM in Kürze: Klumpengolf, Literaturtage, Umweltunterricht

### Liebe Leserinnen und Leser,



nach einem fantastischen Sommer können wir uns auf den gemütlichen Teil des Jahres freuen. Abwechslung im Herbst haben Sie in Nettetal mehr als genug. In der ZOOM, dem Kundenmagazin der Stadtwerke

Nettetal, geben wir Ihnen einige Anregungen: Wir haben für Sie das Kult-Kino "Corso Film Casino" besucht, verlosen Karten für die Nettetaler Literaturtage, die ausgezeichnete Autoren und Musiker in die Stadt bringen. Und wir stellen Ihnen das Herbstprogramm der Saunalandschaft Finlantis vor, das mit einem zünftigen Oktoberfest startet. Zudem erfahren Sie in der ZOOM, wie Sie Schimmel in der Wohnung vermeiden und wie unsere

Wasserexperten dafür sorgen, dass wir in Nettetal Wasser von allerhöchster Qualität genießen können. Wer sich für einen Gasanschluss entscheidet oder ein neues günstiges Stromprodukt sucht – die Stadtwerke Nettetal haben interessante neue Angebote.

Ich wünsche Ihnen und Ihren Familien einen goldenen Herbst. Viel Vergnügen beim Lesen,

lhr

Norbert Dieling Geschäftsführer

## **Blutrot und Giftgrün**

## NetteBad feiert Halloween

Am Donnerstag, 31. Oktober färbt sich das Wasser im NetteBad blutrot und giftgrün. Ab 18 Uhr feiert das Kaldenkirchener Hallenbad mit seinen Gästen eine wilde Halloween-Party: gespenstische Atmosphäre mit Nebeleffekten, außerdem werden echte Heuschrecken, Gruselcocktails und andere schauerliche Leckereien serviert. Eintritt für Jugendliche und Kinder: Vorkasse 2,50 Euro, Abendkasse 3,50 Euro. Eintritt für Erwachsene: Vorkasse 4 Euro, Abendkasse 5 Euro.

### Spaß in den Herbstferien

Den letzten Schultag vor den Herbstferien können Kinder und Jugendliche mit einem fröhlich-feuchten Rutschentag abschließen. Der Spaß beginnt am Freitag, 18. Oktober ab 15 Uhr. Und wer Lust hat, in den Ferien das ABC des Tauchens zu erlernen, kann vom 22. bis 26. Oktober beim Schnuppertauchen mitmachen. Mit erfahrenen Tauchlehrern studieren Kinder ab zehn Jahren die Grundfertigkeiten des Tauchens. Jeweils zwischen 10 und 11.30 Uhr üben die Teilnehmer das Schwimmen mit Flossen, die Verständigung mit Zeichensprache sowie den richtigen Umgang mit Maske und Schnorchel. Höhepunkt ist das Tauchen mit kompletter Ausrüstung. Kosten: 40 Euro inklusive Eintrittspreis und gesundem Frühstück. Flossen, Schnorchel und Brille können im Hallenbad erworben oder mitgebracht werden.



## News



Geht nach 33 Jahren in den wohlverdienten Ruhestand: Hans-Josef Thamm

Veränderung in der Führungsetage der Stadtwerke Nettetal

## **Prokurist Hans-Josef Thamm**

## verabschiedet sich in den Ruhestand

Nach 33 Jahren Betriebszugehörigkeit verabschieden die Stadtwerke Nettetal ihren Prokuristen Hans-Josef Thamm in den Ruhestand. In den vergangenen 19 Jahren war der studierte Maschinenbautechniker Prokurist und Leiter der Bereiche Strom-, Gas- und Wasserversorgung sowie Abwasserbetrieb.

Als technischer Angestellter übernahm Thamm 1980 zunächst verschiedene Aufgaben wie die Vorbereitung und Koordination von Rohrnetzmaßnahmen, Arbeitsvorbereitung für Gas- und Wasserhausanschlüsse und die Beratung in technischen Fragen insbesondere bei der Verwendung von Erdgas. Bereits 1982 erteilten ihm die Stadtwerke Nettetal die Handlungsvollmacht für den technischen Bereich. Zwei Jahre später übernahm er die Ausbildung des technischen

Nachwuchses im Bereich Rohrnetzbauer. Seit 1994 verantwortete Hans-Josef Thamm als Prokurist den gesamten technischen Bereich.

### Zwei herausragende Begebenheiten

Neben spannenden Entwicklungen wie die Liberalisierung des Energiemarktes, gibt es zwei Begebenheiten, die Hans-Josef Thamm für immer in Erinnerung bleiben: "Als besonderes Ereignis habe ich den Orkan empfunden, der am 4. Juli 1999 über den Kreis Viersen hinwegzog und erheblichen Schaden anrichtete. An diesem Sonntagabend stand mein Telefon ab 22 Uhr bis in die Früh um 9 Uhr nicht mehr still - bis die Stromversorgung in allen Teilen Nettetals wieder hergestellt war. Umstürzende Bäume und Äste hatten Strommasten beschädigt. Landwirten stellten wir Notstromaggregate zur Verfügung, damit sie die Kühe morgens melken konnten." Aufregend war für Thamm zudem die lahrtausendwende: Die technischen Anlagen und Systeme wurden zuvor auf ihre Jahrtausendfähigkeit geprüft. Dafür kamen viele neue Programme zum Einsatz. Am 31. Dezember 1999 versammelte sich Hans-Josef Thamm mit einigen Kollegen im großen Sitzungssaal der Stadtwerke, um gemeinsam den Jahreswechsel zu begehen. Zur Erleichterung der technischen Mitarbeiter funktionierten auch nach 24 Uhr alle Programme reibungslos.

Und wie sieht das Leben ohne Stadtwerke aus? "Ich werde mich gemeinsam mit meiner Ehefrau ausgiebig der Gartenpflege und unseren Enkelkindern widmen", berichtet der 65-Jährige. Er ist verheiratet, hat zwei Söhne und eine Tochter. "Zuletzt als Prokurist hat Hans-Josef Thamm den Wandel der Stadtwerke an entscheidender Stelle miterlebt und begleitet. Dafür danken wir ihm und wünschen ihm für seinen wohlverdienten Ruhestand alles Gute", so Norbert Dieling, Geschäftsführer der Stadtwerke Nettetal.

## "Nett's Bike"

## Kostenfrei Energie tanken

Die Stadtwerke Nettetal schenken der Region zehn Ladestationen für Elektro-Fahrräder. So funktioniert's: Ladefach öffnen und ein Ein-Euro-Stück in das Münzpfandschloss werfen. Den Akku abnehmen und anschließen oder direkt über ein Kabel mit der Stromversorgung verbinden. Dann das Fach schließen und Schlüssel abnehmen. Der Ladevorgang beginnt, sobald die Tür verschlossen ist. Die Ladestationen sind besonders kindersicher, denn bei offener Tür fließt kein Strom. Sobald das Schloss entriegelt ist, erhält der Fahrer sein Ein-Euro-Stück wieder. Zeitgleich können zwei Akkus geladen werden. Zudem sind die empfindlichen Geräte vor Feuchtigkeit und Regen geschützt. Belüftungsschlitze stellen sicher, dass der Akku während des Ladevorgangs gekühlt wird.

Die Standorte der einzelnen Stationen sind auf einem Flyer verzeichnet, der bei den Stadtwerken, im Rathaus sowie den teilnehmenden Gastronomie-Betrieben ausliegt. Weitere Informationen rund um Nett's Bike gibt es unter: www.netts-bike.de







Einfach fair und sicher

## Unsere Besten für preisbewusste Haushalte

Mit einfach fair! NetteStrom und einfach sicher! NetteGas bieten die Stadtwerke Nettetal zwei neue Produkte zu besonders günstigen Konditionen und transparenten Vertragsbedingungen – ideal für preisbewusste Haushalte. Eine Garantie auf den Energiepreis und die Netzentgelte schützt vor unliebsamen Überraschungen. Kunden mit diesen Tarifen sind unabhängig von Preisschwankungen und genießen langfristige Planungssicherheit. Nach einer Erstlaufzeit von maximal 15 Monaten verlängern

sich die Verträge um ein weiteres Jahr. Treue Kunden belohnen die Stadtwerke mit einem Bonus von bis zu 30 Euro.

Fragen zum Übergang in den günstigen Tarif beantworten die Stadtwerke gerne telefonisch unter 02157 1205-200 oder persönlich im Kundenzentrum, Leuther Str. 25 in Kaldenkirchen. Ganz bequem und schnell geht es auch im Internet: Unter www.stadtwerke-nettetal.de finden Kunden sämtliche Vertragsunterlagen. Einfach ausfüllen und unterschrieben an die Stadtwerke Nettetal schicken. Um alles andere kümmert sich der Versorger. Gasversorgte Kunden der Stadtwerke Nettetal erhalten in den nächsten Wochen mit der Post ein Angebot zum neuen Erdgas-Produkt.

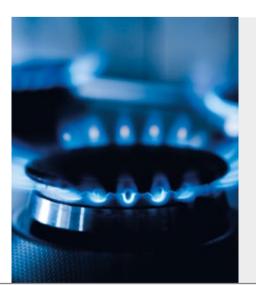


## Rabattaktion: Jetzt Gasanschluss für die Hälfte sichern!



Kunden, die jetzt auf Erdgas setzen, sparen doppelt: erstens bei den Energiekosten und zweitens beim Gasanschluss. Wer sich für einen

neuen Gasanschluss entscheidet, erhält von den Stadtwerken Nettetal 50 Prozent Rabatt auf die Herstellungskosten. Vorausgesetzt, der Kunde erteilt dem Versorger bis spätestens zum 30. Juni 2014 den Auftrag und nimmt seinen Gasanschluss innerhalb von zwölf Monaten nach Errichtung in Betrieb. Weitere Informationen zu den Bedingungen und Anträge erhalten Sie im Internet unter: www.rabatt-aktion-hausanschluss.de. Oder anrufen unter 02157 1205-119. Ansprech-



partner ist Stefan Neumann. Er berät auch persönlich und kompetent über Strom- und Wasseranschlüsse, die in der Bauphase benötigen werden.

ist ein besonders um-**Erdgas** weltschonender Energieträger. Bei seiner Verbrennung entsteht deutlich weniger Treibhausgas als bei anderen fossilen Energieträgern und es enthält nahezu keine schadstoffbildenden Bestandteile. Darüber hinaus sorgt moderne Gerätetechnik für eine optimale Energieausnutzung. Erdgasgeräte sind sauber, wartungsfreundlich und gleichzeitig platzsparend, da der Brennstoff nicht gelagert werden muss. Statt einer einmaligen Zahlung der gesamten Brennstoffmenge werden die Kosten über das ganze Jahr verteilt. Das wirkt sich auch finanziell günstig aus.



## **Unser Bester:** einfach fair! NetteStrom

Gut versorgt. Auf die Nette Art. Für preisbewusste Haushalte. www.einfach-fair-nettestrom.de



Treue zahlt sich aus. Bis zu 30 € Bonus







## Energie-Euro

### **Corso Film Casino:**

## Kult-Kino ist seiner Zeit voraus

In großen Städten brüsten sich Kinobetreiber damit, dass sie wieder auf kleine Kinosäle setzen, plüschig und mit familiärem Service. Viele Cineasten bevorzugen kleine Kinos, weil ihnen die Großkomplexe zu anonym sind. Das charmante Corso Film Casino in Kaldenkirchen ist seiner Zeit voraus, denn hier herrscht ein authentisches, nostalgisches Flair - seit 1957! Natürlich wurde seither immer wieder renoviert, aber das wesentliche Konzept besteht seit Jahrzehnten, genau wie die museumsreifen grünen Telefone mit Wählscheibe. "Viele junge Leute wissen nicht, wie sie mit den alten Telefonen umgehen sollen und fragen, wie die Wählscheiben funktionieren", erzählt Helmut Töpfer, der gemeinsam mit seinem Sohn Harald das einzige Kino in Nettetal betreibt.

### Kein Geheimtipp mehr

Bequeme Sessel, brillante Technik und Bedienung am Tisch während der Filmvorführung – das lockt viele Besucher aus den umliegenden Dörfern und Städten an die Grenzwaldstraße. "Vor jeder Vorstellung begrüßen wir unsere Gäste persönlich", sagt Töpfer. Der 75-Jährige ist Amateurfilmer, schneidet seine Filme selber am Computer und hatte deshalb wenig Probleme, sich auf

die neue digitale Technik umzustellen. Die Zeit der 35-Millimeter-Rollen ist vorbei, große Unternehmen geben nur noch Festplatten in den Verleih. Mit Unterstützung des Landes und der Filmstiftung NRW wurde im Mai dieses Jahres die digitale Projektoranlage sowie ein neuer Soundprozessor installiert. "Die Reaktionen der Besucher sind durchweg positiv. Vor allem die neue 3-D-Technik überzeugt, denn Augen werden geschont, ermüden nicht so schnell", so Töpfer.

Das bestätigen auch die Einträge der Besucher im Gästebuch auf der Internetseite: "Ich hatte heute das Vergnügen, im Corso einen Film in 3-D genießen zu können; und ich muss wirklich von einem Vergnügen sprechen!", schreibt Irene. Und Cornel Güsken hinterlässt die Nachricht: "Dieses Kino muss man unbedingt unterstützen und weiterempfehlen. Eine besonders nette Atmosphäre und das extrem freundliche Team des Corso Film Casinos machen jeden Besuch zu einem Erlebnis." Ein Erlebnis, das künftig auch Rollstuhlfahrer genießen können. Noch in diesem Jahr werden der Eingangsbereich und die sanitären Anlagen barrierefrei gestaltet. "Das Corso Film Casino soll barrierefrei werden", verspricht Töpfer.

#### Herz für Kinder

Die Familie Töpfer hat ein Herz für Kinder: So gibt es in allen Schulferien täglich einen Kinderfilm und zum internationalen Weltkindertag am 20. September lädt das Corso gemeinsam mit den Stadtwerken Nettetal mehrere Schulklassen ins Kino ein.



#### Corso Film Casino

Grenzwaldstraße 15a 41334 Nettetal-Kaldenkirchen Telefon 02157 3575 www.nkk-online.de

### Mittwoch Ruhetag

Jeden 1. Dienstag im Monat "Kaffee Kino" inklusive 1 Stück Kuchen und 1 Tasse Kaffee Jeden 2. Dienstag im Monat "Ladies First" inklusive Sektempfang

## Energie-Euros 📢



Pro Eintrittskarte können Besucher im Corso Film Casino 1 Energie-Euro einlösen. Dieses Angebot ist nicht kombinierbar mit anderen Rabatten, Gutscheinen und Sonderveranstaltungen (Kaffee Kino, Ladies First, Kinotag).

Hinweis: Auch im kommenden Jahr wird sich das Corso Film Casino an der Energie-Euro-Aktion beteiligen. Ende des Jahres wird das neue Heft an alle Stadtwerke-Kunden verteilt. Weitere Infos über die teilnehmenden Händler und Dienstleister im Jahr 2014 gibt es in der nächsten Ausgabe der ZOOM.





## Unser Zahlungsverkehr wird europäisch

## Einfache Umstellung für Kunden der Stadtwerke Nettetal

Zahlungen ins und aus dem Ausland sind oft aufwendig. Mitunter kommt es wegen der verschiedenen Zahlungssysteme häufig zu Fehlbuchungen oder Zahlungsfristen werden überschritten. Die Europäische Union vereinheitlicht deshalb den europaweiten Zahlungsverkehr. Der einheitliche Euro-Zahlungsverkehrsraum, auch SEPA (Single Euro Payments Area) genannt, gilt spätestens ab Februar 2014 für alle Überweisungen und Lastschriften.

#### **IBAN und BIC**

Die wichtigste Veränderung für Verbraucher ist, statt der Kontonummer und der Bankleit-

zahl die internationale Bankkontonummer IBAN zu verwenden. Sie setzt sich aus der bisherigen Kontonummer, der Bankleitzahl sowie der Länderkennzeichnung zusammen. Anstelle der bisherigen Bankleitzahlen tritt der BIC (Bank Identifier Code). Er dient der weltweiten eindeutigen Identifizierung von Kreditinstituten.

## Was bedeutet das für Kunden der Stadtwerke Nettetal?

Von der Umstellung auf SEPA werden Kunden der Stadtwerke Nettetal kaum etwas bemerken. Falls die Bankverbindung bereits im Rahmen einer Einzugsermächtigung genutzt wird, wandeln die Stadtwerke sie automatisch in das neue SEPA-Lastschriftmandat mit IBAN und BIC um. Übrigens: Auch für Kunden, die ihre Zahlungen an die Stadtwerke Nettetal überweisen, bleibt grundsätzlich alles beim Alten. Das Einzige, was sie dafür benötigen, sind die IBAN und BIC der Stadtwerke Nettetal. Die Angaben stehen schon seit Längerem auf den Briefen und Rechnungen.

Fragen zu diesem Thema beantworten Mitarbeiter der Stadtwerke Nettetal unter 02157 1205-200. Informationen zum SEPA-Lastschriftmandat gibt es außerdem auf der Website des Versorgers und im Internet unter www.sepadeutschland.de.

## Schimmel vermeiden, **Energiespar-Tipp** Feuchtigkeit vertreiben!

Schimmel ist ungesund, schädlich für die Bausubstanz und führt oft zu Streitigkeiten zwischen den Mietparteien darüber, wer ihn verursacht hat und zahlen muss. Gerade in der herbstlichen Übergangszeit treten verstärkt schwarze Stellen an Zimmerwänden und hinter Schränken sowie hässliche Stockflecken an Textilien auf. Jeder fünfte Haushalt ist betroffen. Besonders gefährdet sind schlecht gedämmte Gebäude oder Räu-

Zimmerwänie hässliche
Jeder fünfte
vermeiden will, muss vor allem richtig lüften.



- Fenster öffnen, sobald Feuchtigkeit zum Beispiel beim Duschen oder Kochen entsteht, bevor sich die Feuchtigkeit an den Wänden niederschlägt.
- 2. Die Raumtemperatur sollte, auch beim Lüften, nicht unter 17°C sinken, da sonst die Oberflächen feucht werden.
- 3. Feuchtedepots wie eine nasse Dusche vermeiden. Tipp: Die Dusche sofort trocknen, da sonst den ganzen Tag über gelüftet werden müsste.





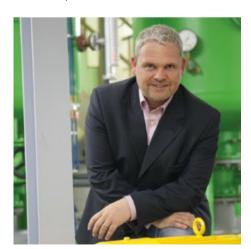
## versorgung in Nettetal

## Fünf Spezialisten sorgen für beste Trinkwasserqualität

Gute Nachricht für rund 50.000 Menschen in Nettetal und Wachtendonk, die von den Stadtwerken Nettetal mit Wasser versorgt werden: Auch in diesem Jahr liefert der Versorger beste Qualität. Das bestätigen die jüngsten Analysen. Regelmäßig überprüfen die Wassermeister der Kommunale Partner Wasser GmbH und externe Experten des Rheinisch-Westfälischen Instituts für Wasser, Beratungs- und Entwicklungsgesellschaft das Nettetaler Trinkwasser. Probleme hat es in Nettetal bei den Messwerten bisher nie gegeben. Seit vielen Jahren ist die Trinkwasserqualität auf höchstem Niveau.

### **Gemeinsam stark**

Anfang August haben die Mitarbeiter der Wassergesellschaft Kommunale Partner Wasser GmbH (KPW) ihre Büroräume in der neugebauten Halle der Gemeindewerke Grefrath bezogen. Vor etwa einem Jahr hat sich das fünfköpfige Experten-Team der Stadtwerke Nettetal und Kempen sowie der Gemeindewerke Grefrath gegründet. Die Wasserwerker betreuen die fünf Wasserwerke in Breyell, Grefrath, Kempen, Kaldenkirchen und Lobberich.



Christian Plaßmann hat die technische Leitung bei der Kommunalen Partner Wasser GmbH.

"Schon beim Bereitschaftsdienst sieht man die Vorteile für die Mitarbeiter: Wir schultern sie nun zu fünft und nicht mehr wie vorher zu dritt", erklärt Christian Plaßmann. Der 45-Jährige ist Technischer Leiter bei der KPW und kümmert sich um die Bereiche Wasserwirtschaft, Wasserrecht, Ressourcenschutz



Wassermeister Klaus Steves war zuvor für das Wasser in Kempen zuständig.

und die nachhaltige Bewirtschaftung der Anlagen. Dazu gehören die Erstellung und Pflege von Betriebs-, Wartungs- und Instandhaltungsplänen. Auch strategische Planungen sind Teil seiner Aufgaben: "Alle Daten, die in den Werken gesammelt und dokumentiert werden, werte ich aus. Sie bestimmen das weitere Vorgehen. Bei allem, was wir tun, ist die größtmögliche Versorgungssicherheit sowie die beste Wasserqualität zu einem günstigen Preis das oberste Ziel", so Plaßmann. Dafür ist die KPW auch außerhalb gut vernetzt: In Arbeitskreisen treffen sich Plaßmann und die Wassermeister unter anderem mit Experten des Wasserfaches, den Wasserbehörden und anderer Wasserversorgungsunternehmen.

Ein weiterer Vorteil der Wassergesellschaft ist die Spezialisierung der Mitarbeiter. "Natürlich verfügen wir alle über ein großes Spektrum an Fähigkeiten, aber wir können nun mehr im Detail arbeiten", erklärt Wassermeister Klaus Steves. Der 50-Jährige hat die Wasseraufbereitung als Schwerpunkt. Dazu gehören die regelmäßige Kontrolle, Reparaturen und Wartungen in den Wasserwerken, und der Einkauf von Material.

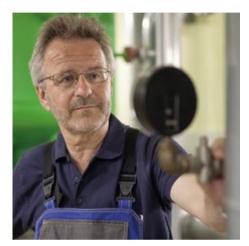
Swen Wegers, ebenfalls Wassermeister, kümmert sich hauptsächlich um die Wasserförderung und die Wasserschutzgebiete. Der 36-Jährige kontrolliert die Schutzzonen und die Brunnen, sorgt für einwandfrei funktionierende Pumpen und wertet ihre Leistungsdaten aus: Wie viel Strom haben sie für welche Wassermenge benötigt?



Swen Wegers sorgte bislang für beste Trinkwasseraualität in Grefrath.

Monteur Wilfried Flock beschreibt seine tägliche Arbeit so: "Ich bin eine Art Hausmeister. Von der Pumpenreparatur bis zum Austausch einer Lampe – ich kann alles." Der 54-Jährige wartet und repariert gemeinsam

## und Wachtendonk



Wilfried Flock kümmert sich nun auch um den reibungslosen Ablauf in den anderen Wasserwerken.

mit seinem Kollegen Jürgen Steuk alle Arten von Anlagen in den Wasserwerken und im Netz. "Wir bauen Anlagen um, damit sie dem aktuellen technischen Stand entsprechen, zum Beispiel zurzeit gerade in Kaldenkirchen: Das Werk bekommt ein neues Steuerungssystem. Dafür müssen Anlagenteile um- oder zeitweise abgeschaltet werden", so Steuk. In einem sind sich die Mitarbeiter einig: "Der Erfahrungsaustausch hat schon vorher prima funktioniert, jetzt wird er noch besser."

### **Neue Brunnen**

Die Stadtwerke Nettetal nehmen Ende Oktober 2013 zwei hochtechnisierte Brunnen im Kaldenkirchener Grenzwald in Betrieb. Hier wird künftig bestes Trinkwasser gefördert. Für eine optimale Qualität des Wasser ist eine technische Aufbereitung des Wassers notwendig, denn das Grundwasser aus bis zu 95 Metern Tiefe ist arm an Sauerstoff und enthält deshalb hohe Anteile an gelöstem Eisen und Mangan. Diese Stoffe könnten

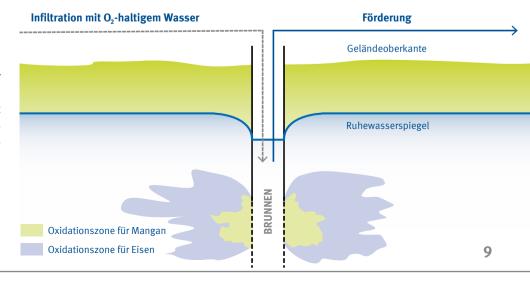
problemlos im Wasserwerk aus dem Wasser entfernt werden, wobei jedoch Schlämme anfallen, die anschließend fachgerecht entsorgt werden müssten. Die Stadtwerke Nettetal setzen auf die umweltfreundliche, moderne Alternative und wenden bei den neuen Brunnen ein spezielles Verfahren an: Die Enteisenung und Entmanganung des Wassers findet unterirdisch im Grundwasserleiter noch vor der Förderung statt.



Jürgen Steuk betreute mit Christian Plaßmann die Wasserwerke in Nettetal.

Chemisch interessiert? So funktioniert das Verfahren (siehe Schaubild): Mit (Luft-)Sauerstoff angereichertes Reinwasser aus dem Wasserwerk wird über die Brunnen in den Grundwasserleiter eingebracht. Der Sauerstoff reagiert im Grundwasserleiter um den Brunnenfilter herum mit dem im Wasser gelösten Eisen und Mangan. Die entstehenden Verbindungen sind nur noch schwer löslich, fallen aus und sind somit aus dem Grundwasser entfernt. Nach der Reaktionszeit kann dann für mehrere Stunden nahezu eisen- und manganfreies Grundwasser aus den Brunnen gefördert werden.

Die Errichtung der neuen Brunnen wurde notwendig, um die optimale Trinkwasserqualität des Wasserwerks Kaldenkirchen mittel- und langfristig sicherzustellen. Denn die hauptsächlich durch die hiesige Landwirtschaft verursachten Nitratgehalte im Grundwasser steigen immer weiter an. Eine Verlagerung der Wassergewinnung in tiefere Grundwasserstockwerke, die nitratfreies Wasserführen, gewährleistet die Einhaltung des Grenzwertes der Trinkwasserverordnung. Die Baukosten für die beiden Brunnen betragen etwa 500.000 Euro.





## Freizeit-Tipps

## Herbstliche Highlights in der Saunalandschaft Finlantis

## Wiesn Gaudi, Aufguss-Meisterschaft und Polarnacht

Am Samstag, 28. September holt das Finlantis bayrisches Brauchtum an den Niederrhein und feiert mit seinen Gästen ein zünftiges Oktoberfest. Von 18 bis 24 Uhr zeigt sich die Nettetaler Saunalandschaft stilecht in blau-weiß. Auf der Speisekarte stehen deftige Schmankerl wie Weißwurst, Brezeln, Speckkartoffelsalat und Leberkäsburger. Besonderes Highlight: Bayrisches Live-Cooking in der Grill- und Schutzhütte Laavu. In der Panoramasauna locken derweil außergewöhnliche Aufgüsse. Und wer zwischendurch eine Runde schwimmen möchte, kann im benachbarten NetteBad FKK-Baden.

"Entdecke den Finnen in dir!" heißt es am Samstag, 19. Oktober. Dann finden die 3. Gästeaufguss-Meisterschaften im Finlantis statt. Laien sowie Saunameister anderer Anlagen können sich melden. Der Kreativität sind keine Grenzen gesetzt, wenn die Teilnehmer mit Geschichten und Musik – und vielleicht sogar verkleidet – um den Titel des Gästeaufguss-Meisters gegeneinander antreten. Saunagäste bilden die Jury, und dem Sieger winkt ein attraktiver Gewinn. Weitere

Infos zum Event gibt es auch auf Facebook: www.facebook.com/FinlantisAufgussmeister.

Als Einstimmung auf die kalte Jahreszeit lädt Finlantis zur stimmungsvollen Polarnacht ein. Am 16. November können sich die Saunagäste auf inspirierende Aufgüsse mit Birkenruten und Herbstdüften sowie ein stimmungsvolles Rahmenprogramm und winterliche Leckereien freuen.

#### **Finlantis**

Buschstraße 22 41334 Nettetal 02157 8959570 www.finlantis.de

### Öffnungszeiten

Montag\* 14–22 Uhr Dienstag und Mittwoch 10–22 Uhr Donnerstag, Freitag und Samstag 10–23 Uhr Sonntag und Feiertag 10–20 Uhr

\*Jeden 1. Montag im Monat ist Ladies' Spa

## Finlantis-Tagestickets gewinnen

ZOOM verlost drei Tagestickets für den Eintritt in die Saunalandschaft Finlantis. Schicken Sie uns Ihren Lieblings-Saunawitz auf einer Postkarte an Stadtwerke Nettetal, Leuther Straße 25, 41334 Nettetal, Stichwort "Finlantis". Einsendeschluss ist der 20. Oktober 2013. Das Finlantis-Team wählt die drei besten Witze aus und veröffentlicht sie in der nächsten ZOOM.

## Tipp 3-Stunden-Ticket für Kurzsaunierer

Nur mal eben Aufwärmen an einem kalten Wintertag? Für Kurzsaunierer hat Finlantis ein spezielles Angebot: Wer für drei Stunden eincheckt, zahlt montags bis freitags lediglich 10 Euro Eintritt, samstags, sonntags und feiertags 12 Euro – ganz egal, zu welcher Uhrzeit. Wer spontan länger bleiben will – Finlantis berechnet beim Auschecken den regulären Preis für ein Tagesticket. Aber ganz bestimmt nicht mehr!





## Am Krickenbecker See

## Frisches Genießer-Vergnügen

Der Nettetaler Sascha Peltzer zog einst in die Welt hinaus, lernte zwölf Jahre in den besten internationalen Häusern und kam als erfahrener Gastronom zurück in die Heimat. Sein Großvater Karl Peltzer übernahm in den 60er-Jahren das "Hotel und Restaurant Strandbad Krickenbeck". 20 Jahre später erweiterte sein Vater Karl-Peter Peltzer das Unternehmen. Heute ist das Haus unter der Leitung von Sascha Peltzer die Top-Adresse am Niederrhein für Tagesausflügler aus ganz NRW und eine beliebte Location für unvergessliche Feste.

Mit Liebe und Leidenschaft kreieren Tonio Manzillo, Manager & Restaurant Küche, Küchenchef Michael Funken und deren Team feinste Speisen. Im Sommer eher leicht, im Winter etwas deftiger. Ob mediterran inspiriert, "Asian-Fusion", traditionelle deutsche Küche oder Frühstücksspezialitäten – alles wird modern und kreativ präsentiert. Die erfahrenen Profis servieren auch gerne Dreibis Fünf-Gänge-Menüs oder beeindrucken

ihre Gäste am Büfett mit "Live-Kochstation". "Alle Zutaten beziehen wir vom Niederrhein. Kurze Wege zum Erzeuger garantieren Frische und die ist uns überaus wichtig", sagt Manzillo. Fertigsaucen und Geschmacksverstärker sind dem Koch ein Graus. "Wir machen alles selber: Suppen, Fonds, Schnitzel. Bei uns werden auch die Kartoffeln noch frisch geschält", erzählt er. Für spontane Besuche vorsichtshalber vorher anrufen.

### Liebe, die man schmecken kann

Seniorchef Karl-Peter Peltzer ist Konditormeister, was Naschkatzen unter den Gästen zu Gute kommt: Die hauseigene Konditorei fertigt fruchtige und cremige Torten sowie lockere Blechkuchen täglich frisch. Auch klassische und originelle Hochzeitstorten stellt das Team auf Anfrage selbst her. Oft nutzen Hochzeitspaare und Geburtstagskinder den professionellen Rundumservice und die romantische Kulisse für ihre Feste.

Tipp: Hausgemachtes Brot mit nach Hause nehmen. Diese Brote sind ein Traum, ob Krickenbecker Knübbelchen, Weißbrot, Mandel- oder Rosinenweck.

#### Hotel & Restaurant Am Krickenbecker See

Krickenbecker Allee 38 41334 Nettetal Telefon 02153 2609 www.krickenbecker-see.de

### Öffnungszeiten

Montag und Dienstag geschlossen Sommer: Mittwoch bis Samstag 10–19, Sonntag 9–19 Uhr Winter: Mittwoch bis Samstag 11–17, Sonntag 9–17 Uhr Für Veranstaltungen und Familienfeiern gelten gesonderte Öffnungszeiten Frühstück: Sonntag und an Feiertagen von 9–11.15 Uhr



Das Ensemble von Pasión de Buena Vista gastiert in der Werner-Jaeger-Halle.

#### **Termine**

Sonntag | 29.09.2013 | 11 Uhr

Werner-Jaeger-Halle, Lobberich

Sonntag | 29.09.2013 | 10 bis 18 Uhr

Modellflughafen Natt, Breyell

Sonntag | 06.10.2013 | 11 bis 12.30 Uhr

**NABU-Naturschutzhof, Lobberich** 

Donnerstag | 10.10.2013 | 15 Uhr

Werner-Jaeger-Halle, Lobberich

Samstag | 12.10.2013 | 20.00 Uhr **Werner-Jaeger-Halle, Lobberich** 

Sonntag | 13.10.2013 | 11 bis 17 Uhr

NABU-Naturschutzhof, Lobberich

Samstag | 02.11.2013 | 20 Uhr

Restaurant Alter Braukeller, Kindt

Dienstag | 05.11.2013 | 20.00 Uhr

Werner-Jaeger-Halle, Lobberich

## Veranstaltungen

Gitarrenkonzert: Saite an Saite

Großseglertreffen

Exkursion: Wilde Kräuter

Kindermusical: Der Zauberer von Oz

Schauspiel: Rain Man

Frntedankfest

St. Martinsball

Revue aus Kuba: Pasión de Buena Vista



## **ZOOM in Kürze**

## Golfen auf die rustikale Art Klumpengolf auf dem Helfeshof

Klumpengolf ist ein in den Niederlanden bekanntes Gesellschaftsspiel und hat seit einigen Jahren auch in Nettetal Freunde gefunden. Es eignet sich für einen Ausflug mit dem Verein, der Familie oder unter Kollegen. So funktioniert's: Auf der Kuhweide der Familie Heitzer auf dem Helfeshof wird mit einem Holzschuh am Stock ein Lederball in eimergroße Löcher geschlagen. Zwei Teams spielen rund zwei Stunden gegeneinander. Bis zum 20. Oktober läuft die Klumpengolf-Saison.

#### Adresse:

Helfeshof Wefelinghofen 15 41334 Nettetal-Lobberich

### Öffnungszeiten:

Montag, Donnerstag und Freitag 9 bis 18, Samstag 9 bis 13, Sonntag 14 bis 18 Uhr oder nach Vereinbarung.

#### **Preise:**

Erwachsene 5 Euro, Kinder bis 12 Jahre 3 Euro, ab einer Gruppe mit 10 Personen 4,50 Euro/2,50 Euro, Familien 15 Euro.

## Großes Staraufgebot in Nettetal Literaturtage feiern Jubiläum

Hochkarätige Autoren, Schauspieler und Musiker geben sich ab dem 27. September die Klinke in die Hand von dem Spiegelzelt "Crystal Palace" auf dem Lambertimarkt in Breyell. Zu den zehnten Nettetaler Literaturtagen kommen unter anderem Schauspielerin Katharina Thalbach, der schottische Kriminalautor Martin Walker, Kabarettist und

#### Impressum

Stadtwerke Nettetal Leuther Straße 25 41334 Nettetal

Tel: 02157 1205-0 Fax: 02157 1205-129

info@stadtwerke-nettetal.de www.stadtwerke-nettetal.de

Gesamtauflage:	ca. 22.000
Erscheinungsdatum:	September 2013
Redaktion:	Sigrid Rautenberger
Konzeption:	Stadtwerke Nettetal
Druck:	Toni Peters Druck

Gedruckt auf FSC-zertifiziertem Papier – Papier aus verantwortungsvollen Quellen. Die Stadtwerke Nettetal übernehmen Verantwortung für die Umwelt. Autor Frank Goosen und Klaus Voormann, der fünfte Beatle. Ullrich Schmitter, Vorsitzender des Vereins "Nettetaler Literaturtage" ist optimistisch, dass dies eine unvergessliche Jubiläumsveranstaltung wird: "Alle Veranstaltungen werden vom Publikum nachgefragt – die eine natürlich etwas mehr als die andere. Für die Veranstalter ein gutes Zeichen, dass sie ein ausgewogenes und attraktives Programm zusammengestellt haben". Einige Veranstaltungen sind bereits ausverkauft. Doch für viele schöne Termine gibt es noch Karten.

## **Energie & Wasser** im Klassenzimmer

An Grundschulen und weiterführenden Schulen in ganz Nettetal steht im Herbst wieder Umweltunterricht auf dem Stundenplan. Die Grundschüler beschäftigen sich dann mit Erdgas und Biogas, Jugendliche der weiterführenden Schulen mit "Virtuellem Wasser" - also Wasser, das zur Erzeugung von Produkten aufgewendet wird. Etwa 5.000 Nettetaler Schüler kamen bisher in den Genuss des Umweltunterrichtes. Seit 2009 ist die Deutsche Umwelt-Aktion (DUA) e.V. im Auftrag der Stadtwerke Nettetal an Schulen im gesamten Stadtgebiet unterwegs. Im Rahmen des Projektes lernen die Kinder, Rücksicht auf Boden, Wasser, Luft, Tiere und Pflanzen zu nehmen.

## Quiz Für diese Veranstaltungen verlost ZOOM jeweils zwei Karten:

Marili Machado (29.09.), Markus Orths (04.10.), Ganz schön Grimm (05.10.)

Quizfrage: In welchem Jahr gründete sich der Verein "Nettetaler Literaturtage"?

Schnell sein lohnt sich. Einfach die Antwort per E-Mail an presse@stadtwerke-nettetal.de schicken. Stichwort: ZOOM. Einsendeschluss ist der 26. September.

